

31993R3665

31.12.1993

EUROOPA ÜHENDUSTE TEATAJA

L 335/1

KOMISJONI MÄÄRUS (EMÜ) nr 3665/93,
21. detsember 1993,
millega muudetakse määrust (EMÜ) nr 2454/93, millega kehtestatakse rakendussätted nõukogu määrusele
(EMÜ) nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut,

võttes arvesse nõukogu 12. oktoobri 1992. aasta määrust nr 2913/92, millega kehtestatakse ühenduse tolliseadustik, ⁽¹⁾ eriti selle artiklit 249,

ning arvestades, et:

komisjoni määrusega (EMÜ) nr 2454/93 ⁽²⁾ kehtestatakse teatavad rakendussätted määrusele (EMÜ) nr 2913/92;

on tehtud muudatusi CN-koodide 0408, 2208 ja 2710 teatavate alamrubriikide kohta ning teatavate sertifikaate väljaandvate asutuste määramise kohta;

asjakohane on ühtlustada maksimaalsed lubatud summad saadetiste puhul, millele võib välja anda vormid APR või EUR 2, mida kasutatakse suhetes Bosnia ja Hertsegoviina, Horvaatia ja Sloveenia Vabariigi ning endise Jugoslaavia vabariigi Makedoonia territooriumi ja okupeeritud territooriumidega;

EÜ ja Sloveenia Vabariigi vahelise koostöölepingu rakendamiseks tuleb määruse (EMÜ) nr 2454/93 artikleid 120-140 muuta;

määruse (EMÜ) nr 2454/93 artiklid 222, 223 ja 224 sisaldavad niisuguseid tollideklaratsioone käsitlevaid sätteid, mille puhul kasutatakse automaatse andmetöötluse meetodeid; neid sätteid tuleb täpsustada; on asjakohane ette näha, et kõiki muid tolliformaalsusi võib samuti täita automaatse andmetöötluse meetodeid

kasutades; need erieeskirjad tuleb ette näha üksnes juhtudeks, kui formaalsustel, mis on täidetud ainult automaatse andmetöötluse meetodeid kasutades, on soovitud õiguslik toime;

eriti vabatsiooni või -lattu või ajutiseks ladustamiseks suunatud kaupa või kaupa, mille suhtes kohaldatakse peatamiskorda, võidakse deklareerida ekslikult mõne muu kauba asemel tolliprotseduurile, mille puhul tuleb tasuda impordimaksud; on vaja ette näha, et kõnealuse protseduuri deklaratsioon tuleks teatavatel tingimustel kehtetuks tunnistada;

tuleb ette näha sätted kauba kasutuse ja/või sihtkoha kontrollimisega seotud ühenduse meetmete rakendamiseks, mis oleks kooskõlas haldusmeetmete väljatöötamisega; seoses kontrolli ja formaalsuste kaotamisega sisepiiridel on asjakohane kehtestada sihttolliasutustes paindlikum halduskontroll;

tollikontrolliga seotud põhjustel tuleb CIM-saatelehe ja TR-saatelehe kasutamist käsitlevad sätted ühtlustada, sätestades tollitempli kasutamise TR-saatelehe eksemplaril 1;

on ilmnenud, et liikmesriigid kohaldavad erinevaid eeskirju riigile loovutatud või pädevate asutuste poolt kinnipeetud või konfiskeeritud kauba tollistaatuse suhtes, kui see kaup ei ole lubatud vabasse ringlusesse, võib selle suhtes ikkagi tekkida tollivõlg; seepärast on asjakohane ette näha ühenduse sätted, millega tagatakse, et see kaup ei tule ühenduses käibesse ilma imporditollimaksude maksmiseta;

⁽¹⁾ EÜT L 302, 19.10.1992, lk 1.

⁽²⁾ EÜT L 253, 11.10.1993, lk 1.

tolliladustamisprotseduuridel kasutatavates deklaratsioonides täidetavate lahtrite loendit tuleb kontrollimise ühtlustamiseks ja hõlbustamiseks deklaratsioonides seoses tolliladustusprotseduuriga täiendada;

tagatistega seotud sätete siduvamaks muutmiseks on asjakohane neid kohandada nii, et need võtaksid arvesse teatava kauba puhul suurenenud pettuseohtu;

asjakohane on lisada määrusesse (EMÜ) nr 2454/93 sätteid, mis muudavad kehtivaid ühenduse eeskirju enne kõnealuse määruse kohaldamise kuupäeva;

kehtivate eeskirjade seadustiku rakendussätetesse ülevõtmisel tekkinud vead ja puudused tuleks parandada;

käesoleva määrusega ettenähtud meetmed on kooskõlas tolliseadustiku komitee arvamusega,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Määrust (EMÜ) nr 2454/93 muudetakse järgmiselt.

1. Lisatakse artikkel 1a:

“Artikkel 1a

Artiklite 16-34 ja 291-308 kohaldamisel käsitletakse Beneluxi Majandusliidu riike ühe liikmesriigina.”

2. I osa I jaotisele lisatakse 3. peatükk:

“3. PEATÜKK

Automaatse andmetöötuse meetodid

Artikkel 4a

1. Toll võib enda määratud tingimustel ja viisil ning tollieeskirjades sätestatud põhimõtete kohaselt näha ette, et formaalsused täidetakse automaatse andmetöötuse meetodite abil.

Selleks kasutatakse järgmisi mõisteid:

— automaatse andmetöötuse meetod:

- a) EDI-standardteadete vahetamine tolliga;
- b) asjaomaste formaalsuste täitmiseks nõutava teabe sisestamine tolli automaatse andmetöötuse süsteemidesse,

— EDI (*electronic data interchange*) — kokkulepitud standardteadete kohaselt struktureeritud andmete elektrooniline edastamine ühest arvutisüsteemist teise,

— *standardteade* — eelnevalt määratletud ja heakskiidetud elektroonilise andmevahetuse vorm.

2. Automaatse andmetöötuse meetodite abil formaalsuste täitmiseks ettenähtud tingimuste seas on muu hulgas meetmed andmete allika kontrollimiseks ja andmete kaitsmiseks loata kasutamise, kaotamise, muutmise või hävitamise eest.

Artikkel 4b

Kui formaalsusi täidetakse automaatse andmetöötuse meetodite abil, kehtestab toll eeskirjad käsitsikirjutatud allkirja asendamiseks mõne muu meetodiga, mis võib põhineda koodide kasutamisel.”

3. Artiklis 16 esitatud tabelis asendatakse järjekorranumber 1 lisaga 1.

4. Artiklit 26 muudetakse järgmiselt:

— tabelit muudetakse vastavalt lisale 2,

— lõike 3 teine lause jäetakse välja,

— lisatakse lõige 3a:

“3a. Nimetatud sertifikaati ei anta välja ega aktsepteerita allpool esitatud tabeli järjekorranumbri 6 all loetletud tubakate puhul, kui ühes kontaktpakendis on rohkem kui üht liiki tubakas.”

5. Artiklit 41 muudetakse järgmiselt:

— lisatakse lõige 1:

“1. Iga seadme, masina, aparaadi või sõiduki standardseadmete hulka kuuluvad lisaseadmed, varuosad ja tööriistad loetakse olevat sama päritolu, mis seade, masin, aparaat või sõiduk.”,

— senine tekst muudetakse lõikeks 2.

6. Artikli 115 lõikes 1 asendatakse summa “2 820 eküüd” summaga “3 000 eküüd”.

7. Artikli 117 lõikes 1 asendatakse summad “200 eküüd” ja “565 eküüd” vastavalt summadega “215 eküüd” ja “600 eküüd”.

8. Artiklile 120 lisatakse järgmine lõik:

“Sloveenia Vabariigi puhul kohaldatakse esimest lõiget ja

artikleid 121-140 ainult Euroopa Sõe- ja Teraseühenduse asutamislepingu I lisas loetletud toodete suhtes.”

9. Artikli 183 lõikes 4 asendatakse “lõikes 2” tekstiga “lõigetes 1 ja 2.”

10. Artikkel 188 jäetakse välja.

11. Artiklis 199 muudetakse senine tekst lõikeks 1 ning sellele lisatakse lõiked 2 ja 3:

“2. Kui deklarant kasutab tollideklaratsioonide koostamisel automaatse andmetöötluse süsteeme, võib toll ette näha, et käsitsi kirjutatud allkirja võib asendada mõne muu identifitseerimismeetodiga, mis võib põhineda koodide kasutamisel. See võimalus antakse ainult juhul, kui tolli ette nähtud tehnilised ja haldustingimused on täidetud.

Samuti võib toll ette näha, et automaatse andmetöötluse süsteeme kasutades koostatud tollideklaratsioone võib kinnitada otse neid süsteeme kasutades, selle asemel et varustada need käsitsi või mehaaniliselt tolliasutuse templi ja pädeva ametisiku allkirjaga.

3. Toll võib enda määratud tingimustel ja viisil lisas 37 nimetatud kirjaliku deklaratsiooni mõningaid andmeid asendada, saates need andmed selleks määratud tolliasutusele elektrooniliselt, vajaduse korral kodeeritult.”

12. Artikli 205 lõige 4 jäetakse välja.

13. I osa VII jaotise 2. peatükk asendatakse järgmisega:

“2. PEATÜKK

Automaatse andmetöötluse meetodeid kasutades täidetud tollideklaratsioonid

Artikkel 222

1. Kui tollideklaratsioon on täidetud automaatse andmetöötluse meetodeid kasutades, asendatakse lisas 37 nimetatud kirjaliku deklaratsiooni andmed, saates selleks määratud tolliasutusele andmed arvutiga töötlemiseks kodeeritult või mõnel muul tolli määratud kujul, mis vastavad kirjalikele deklaratsioonidele esitatud nõudmistele.

2. EDI abil täidetud tollideklaratsioon loetakse esitatuks, kui toll on EDI teate kätte saanud.

EDI abil täidetud tollideklaratsiooni aktsepteerimisest teatatakse deklarandile vastusteatega, milles on ära toodud vähemalt üksikasjad saadud teate identifitseerimiseks ja/või tollideklaratsiooni registreerimisnumber ja aktsepteerimise kuupäev.

3. Kui tollideklaratsioon on täidetud EDI abil, näeb toll ette artikli 247 sätete rakendamiseeskirjad.

4. Kui tollideklaratsioon on täidetud EDI abil, teatatakse deklarandile kauba vabastamisest, märkides ära vähemalt üksikasjad deklaratsiooni identifitseerimiseks ja vabastamise kuupäeva.

5. Kui tollideklaratsiooni andmed sisestatakse tollialastesse automaatse andmetöötluse süsteemidesse, kohaldatakse lõikeid 2, 3 ja 4 *mutatis mutandis*.

Artikkel 223

Kui muude formaalsuste täitmiseks on vaja paberil esitatud tollideklaratsiooni eksemplari, koostab ja kinnitab selle deklarandi taotluse korral asjaomane tolliasutus või tehakse seda vastavalt artikli 199 lõike 2 teisele alapunktile.

Artikkel 224

Toll võib enda määratud tingimustel ja viisil lubada, et kauba tolliprotseduurile suunamiseks vajalikud dokumendid koostatakse ja edastatakse elektrooniliselt.”

14. Artikli 229 lõike 1 punkti a esimene ja teine alapunkt asendatakse järgmisega:

— loomad, keda kasutatakse lisa 93a punktides 12 ja 13 nimetatud eesmärkidel ja seadmed, mis vastavad artikli 685 lõike 2 punktiga b ettenähtud tingimustele,

— artiklis 679 loetletud täidetuna imporditud pakendid, millel on väljaspool ühenduse tolliterritooriumi asuva isiku püsivad ja kustutamatud tähised,”

15. Artiklile 251 lisatakse punkt 1a:

“1a. Kui on kindlaks tehtud, et kaup on mõne muu kauba asemel ekslikult deklareeritud imporditollimaksude tasumist nõudvale tolliprotseduurile, tunnistab toll deklaratsiooni kehtetuks, kui sellekohane taotlus esitatakse kolme kuu jooksul alates deklaratsiooni aktsepteerimisest, tingimusel et:

— esialgselt deklareeritud kaupa:

i) on kasutatud ainult selle esialgses staatuses lubatud viisil ja

ii) selle esialgne staatus on taastatud,

ja

— kaup, mille oleks pidanud deklareerima esialgselt kavandatud tolliprotseduurile:

- i) oleks võinud esialgse deklaratsiooni esitamise ajal esitada samale tolliasutusele ja
- ii) on deklareeritud esialgselt kavandatud tolliprotseduurile.

Toll võib piisavalt põhjendatud erijuhtudel eespool nimetatud tähtaega pikendada;”

16. Artikkel 252 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 252

Kui toll müüb ühenduse kaupa vastavalt seadustiku artikli 75 punktile b, tuleb seda teha kooskõlas liikmesriigis kehtiva korraga.”

17. I osa IX jaotise 1. peatükk asendatakse järgmisega:

“1. PEATÜKK

Üldsätted.”

18. Lisatakse artikkel 253a:

“Artikkel 253a

Kui tollideklaratsioonide koostamisel automaatse andmetöötluse süsteemide abil või automaatse andmetöötluse meetodite kasutamisel kohaldatakse lihtsustatud protseduuri, kohaldatakse artikli 199 lõikeid 2 ja 3 ning artikleid 222, 223 ja 224 *mutatis mutandis*.”

19. Artikli 269 lõige 3 asendatakse järgmisega:

“3. Lõikes 1 osutatud korda ei kohaldata F-liiki tolliladude puhul ega artiklites 529-534 osutatud ühenduse põllumajandustoodete protseduurile suunamisel mis tahes liiki tollilao puhul.

4. Lõike 1 teises lõigus nimetatud korda kohaldatakse B-tüüpi ladude suhtes, kuid äridokumenti pole sel puhul võimalik kasutada. Kui haldusdokument ei sisalda lisa 37 I jaotise B osa lõike 2 punkti f alapunktis aa esitatud andmeid, tuleb need esitada protseduurile suunamise taotluses, mis tuleb lisada saatedokumendile.”

20. Artikli 272 lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. Artikli 269 lõiget 3 ja artiklit 270 kohaldatakse *mutatis mutandis*.”

21. Artikli 275 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Muule majandusliku mõjuga tolliprotseduurile kui välis- töötlemine või tolliladustamine, suunamise deklaratsioonid, mida protseduurile suunav tolliasutus võib deklarandi taotluse korral aktsepteerida, ilma et need sisaldaksid teatavaid lisas 37 nimetatud andmeid või ilma et neile oleks lisatud teatavad artiklis 220 osutatud dokumente, peavad sisaldama vähemalt ühtse haldusdokumendi lahtrites 14, 21, 31, 37, 40 ja 54 osutatud andmeid ning lahtris 44 viidet loale või taotlusele, kui kohaldatakse artikli 556 lõike 1 teist lõiku.”

22. Artikli 291 lõige 4 muudetakse lõike 3 teiseks lõiguks.

23. Artikli 411 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Kui kauba puhul, mida lähetatakse CIM-saatelehe või TR-saatelehe alusel artiklite 413-442 kohaselt, ei ole vaja lähtetolliasutusele esitada ühenduse transiidideklaratsiooni, määrab toll kindlaks vajalikud meetmed, tagamaks et CIM-saatelehe eksemplaridele 1, 2 ja 3 või TR-saatelehe eksemplaridele 1, 2, 3 A ning 3B oleks vastavalt asjaoludele märgitud kas tähis “T1” või “T2”.”

24. Artikli 434 lõiked 2, 3 ja 4 asendatakse järgmisega:

“2. Lähtetolliasutus kannab TR-saatelehe eksemplaride 1, 2, 3 A ja 3B tollile täitmiseks ettenähtud lahtrisse järgmised tähised:

- tähise “T1”, kui kaupa veetakse ühenduse välitransiidiprotseduuril alusel,
- vastavalt asjaoludele tähise “T2”, “T2 ES” või “T2 PT”, kui kaupa veetakse ühenduse sisetransiidiprotseduuril alusel kooskõlas seadustiku artikliga 165 või artikli 311 punktiga b.

Tähiste “T2”, “T2 ES” või “T2 PT” ehtsust tõendatakse lähtetolliasutuse templiga.

3. Kui TR-saateleht hõlmab konteinereid, mis sisaldavad nii ühenduse sise- kui ka välitransiidiprotseduuril alusel veetavat kaupa, viitab lähtetolliasutus seadustiku artikli 165 ja artikli 311 punkti b kohaselt TR-saatelehe eksemplaride 1, 2, 3 A ning 3B tollile täitmiseks ettenähtud lahtris kõnesoleva(te)le konteineri(te)le vastavalt neis sisalduvale kaubaliigile, ning lisab kõnealustele viidetele vastavad tähised “T1”, “T2”, “T2 ES” või “T2 PT”.

4. Lõikes 3 osutatud juhtudel, kui kasutatakse suurte konteinerite loendeid, koostatakse iga konteineriliigi kohta eraldi loend ning kõnealus(t)e loendi(te) seerianumber või -numbrid kantakse TR-saatelehe eksemplaride 1, 2, 3 A ja 3B tollile täitmiseks ettenähtud lahtrisse. Vastavalt konteineriliigile lisatakse kõnealus(t)e loendi(te) seerianumbrile või -numbritele tähis "T1", "T2", "T2 ES" või "T2 PT".
25. Artikli 482 lõikele 4 lisatakse järgmine lõik:
- "Sihtliikmesriigi pädev asutus võib siiski otsustada, et kaup tarnitakse otse kaubasaajale pädeva sihttolliasutuse täpsustatud lisatingimuste alusel, mis võimaldavad kõnealusel asutusel teha kauba saabumisel või pärast seda vajalikke kontrolli."
26. Artikli 524 lõige 1 asendatakse järgmisega:
- "1. Tingimusel et toimingute nõuetekohast tegemist ei mõjutata, lubab järelevalveasutus ühenduse kaupa ja ühendusevälist kaupa ladustada samal ladustamisalal."
27. Artiklit 529 muudetakse järgmiselt:
- senine tekst muudetakse lõikeks 1 ja "artiklid 522 ja 524" asendatakse sõnadega "artikkel 522",
- lisatakse lõige 2:
- "2. Ilma et see piiraks põllumajanduseeskirjade alusel vastuvõetud erisätete kohaldamist, võib eelfinantseeritud kaupa ladustada samal ladustamisalal kui muid artikli 524 lõike 1 kohaseid ühenduse või ühendusevälist kaupa ainult siis, kui iga artikli andmeid ja tollistaatust võib igal ajal tuvastada."
28. Artikli 534 lõikest 2 jäetakse välja järgmine tekst:
- " , kaasa arvatud komisjoni määruses (EMÜ) nr 3719/88 nimetatud ekspordilitsents või eelkinnitussertifikaat".
29. Artikkel 546 asendatakse järgmisega:
- "Artikkel 546
- Artikli 544 lõike 2 ning artikli 545 lõigete 2 ja 4 kohaldamine ei piira seadustiku artiklite 121, 122, 135 ja 136 kohaldamist, mis käsitlevad kauba või toodete maksustamist, mis on suunatud seestöötlemise protseduurile või tollikontrolli all töötlemise protseduurile."
30. Artikli 552 lõike 1 punkti f muudetakse järgmiselt:
- alapunkt i asendatakse järgmisega:
- "i) hangib kõnesoleva tähtaja jooksul 80 % kompensatsioonitoodete osaks oleva kauba koguvajadusest ühenduse tolliterritooriumil toodetud punktis b määratletud võrreldava kauba kujul.
- Selle sätte kohaldamine eeldab, et taotleja peab tollile esitama tõendavaid dokumente, mis võimaldavad tollil kindlaks teha, kas kavatsetavat ühenduse kauba ostu on võimalik reaalselt teostada. Niisugused taotlusele lisatavad tõendavad dokumendid võivad olla näiteks äri- või haldusdokumentide kopeiad, mis käsitlevad varasemal võrdlusperioodil tehtud ostusid või vaatlusperioodi tellimusi või kavandatavaid ostusid.
- Ilma et see piiraks seadustiku artikli 87 lõike 2 kohaldamist, kontrollib toll vajaduse korral vaatlusperioodi möödumisel nimetatud protsendimäära õigsust (kood 7001);",
- lisatakse alapunkt vi:
- "vi) ehitab satelliite või nende osi (kood 7006)."
31. Artikli 553 lõike 2 esimene lõik asendatakse järgmisega:
- (See parandus ei puuduta eestikeelset versiooni.)
32. Artikli 564 lõige 2 asendatakse järgmisega:
- "2. Kui kuupõhist summeerimist lubatakse kasutada artikli 560 lõikes 2 nimetatud põllumajandustoodete puhul, lõpeb reeksporti tähtaeg hiljemalt sellele kuule, mil summeerimine oli lubatud, järgneva kolmanda kuu viimasel päeval."
33. Artikli 569 lõige 1 asendatakse järgmisega:
- "1. Ilma et see piiraks lõike 2 ja artikli 570 lõike 1 kohaldamist, peab ekvivalentkaubaga asendamise korral ekvivalentkaup kuuluma koondnomenklatuuri sama kaheksakohalise alamrubiigi alla, sellel peab olema sama kaubanduslik kvaliteet ja samad tehnilised näitajad nagu importkaubal."

34. Artikkel 572 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 572

1. Eelneva ekspordi süsteemi ei ole võimalik rakendada lubade puhul, mis antakse välja ühe või mitme koodides 6201, 6202, 6301, 6303, 7004, 7005 ja 7006 nimetatud majanduslike tingimuste alusel, ja kui taotleja ei suuda tõendada, et loa valdaja on ainus, kes kõnealuse süsteemi rakendamise kasu saab.

2. Kui eelnevat ekspordit rakendatakse peatamissüsteemi alusel, kohaldatakse artikleid 569, 570 ja artikli 571 lõikeid 2 ja 3 *mutatis mutandis*.

3. Eelneva ekspordi korral muutub seadustiku artikli 115 lõikes 3 nimetatud tollistaatus:

— eksporditud kompensatsioonitoodete puhul ekspordideklaratsiooni aktsepteerimise ajal ja tingimusel, et importkaup suunatakse protseduurile,

— import- ja ekvivalentkauba puhul protseduurile deklareeritud importkauba vabastamise ajal.”

35. Artikli 577 lõikele 2 lisatakse punkt e:

“e) satelliitide ja nende maajaamade seadmete ehitamiseks kasutatavate kauba tarnimine kompensatsioonitoodete kujul ühenduse tolliterritooriumil asuvate saatejaamade jaoks. Maajaamade seadmete puhul ei võrdsustata tarnet ekspordiga lõplikult enne, kui neile seadmetele on määratud mõni muu tollikäitlusviis kui vabasse ringlusse lubamine.”

36. Artikli 580 lõiked 1, 2 ja 3 asendatakse järgmisega:

“1. Muutmata kujul kauba või kompensatsioonitoodete vabasse ringlusse lubamine on võimalik, kui asjaomane isik teatab, et ta ei saa nendele toodetele või kaubale määrata tollikäitlusviisi, mille alusel imporditollimakse ei tule maksta, ja kui tasandusintress on tasutud vastavalt artikli 589 lõikele 1.

2. Toll võib anda üldise loa vabasse ringlusse lubamiseks. Sellise loa andmine on võimalik ainult siis, kui see ei ole vastuolus teiste ühenduse õigusaktidega, mis on seotud vabasse ringlusse lubamisega.

3. Kui üldine luba vabasse ringlusse lubamiseks on antud vastavalt lõikele 2, võib importkaupa ühenduse turule saata kas kompensatsioonitoodete või muutmata kujul kauba kujul, ilma et vabasse ringlusse lubamise tolliformaalsused oleksid kauba turule saatmise ajal lõpetatud.

Sel viisil turule saadetud kaupa ei loeta ainult lõike 4 kohaldamisel kaubaks, millele on määratud tollikäitlusviis.”

37. Lisatakse artikkel 585a:

“Artikkel 585a

1. Importkaubalt, mille suhtes eesmärgipärase kasutuse tõttu kohaldatakse soodustatud tariifimenetlust, arvutatakse seadustiku artikli 121 lõike 1 alusel protseduurile suunamise deklaratsiooni aktsepteerimise ajal tasumisele kuuluvad imporditollimaksud eesmärgipärasele kasutusele vastava määra alusel, ilma et sellise käitlusviisi määramiseks oleks nõutav eriluba, kui soodustatud tariifimenetluse määramise tingimused on täidetud.

2. Lõiget 1 kohaldatakse ainult siis, kui kaubale on määratud eesmärgipärane kasutus, mille alusel selle suhtes kohaldatakse soodustatud tariifimenetlust enne tähtaja lõppu, mis on selleks määratud nende ühenduse sätetega, mis reguleerivad tingimusi, mille alusel võib sellise kauba suhtes kõnealust menetlust kohaldada. Tähtaeg hakkab kulgema protseduurile suunamise deklaratsiooni aktsepteerimise päevast. Toll võib seda võib pikendada, kui kaubale pole kõnealust eesmärgipärast kasutust määratud ettenägematutel asjaoludel, vääramatul jöu korral või töötlemistoiminguga seotud tehnilistel põhjustel.”

38. Artikli 587 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Kui kompensatsioonitooded on lubatud vabasse ringlusse ja tollivõla summa on arvutatud importkauba suhtes kohaldatavate maksustamiselementide alusel vastavalt seadustiku artiklile 122, osutatakse deklaratsiooni lahtrites 15,16, 34, 41 ja 42 importkaubale.”

39. Artikli 589 lõikele 2 lisatakse järgmine alapunkt:

“— tollivõlg tekib seadustiku artikli 128 lõike 4 alusel vabasse ringlusse lubamise taotluse tulemusena, kui kõnealustelt toodetelt maksmisele kuuluvaid imporditollimakse pole tegelikult tagasi makstud või vähendatud.”

40. Artikli 591 lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. Arvutused tehakse artiklites 592, 593 ja 594 nimetatud meetodite või mõne muu lisa 80 esitatud näidete alusel samu tulemusi andva meetodi põhjal.”

41. Artiklile 601 lisatakse lõiked 4, 5 ja 6:

“4. Kolmnurkliikumise teatud kaubavoogude puhul võib äriühingute taotluse korral, kelle eeldatavate eksporditoimingute hulk on piisavalt suur, kehtestada lihtsustatud protseduure.

Seda protseduuri taotleb loa omanik selle liikmesriigi tollilt, kus luba välja anti.

Selle erandiga nähakse ette kompensatsioonitoodete eeldatava ekspordi summeerimine teatava ajavahemiku jooksul selleks, et anda välja teabeleht INF 5, mis hõlmab kõnealuse ajavahemiku ekspordi üldkoguse.

5. Taotlusele lisatakse selle hindamiseks vajalikud tõendavad dokumendid või tõendid. Need dokumendid või tõendid näitavad muu hulgas ekspordi sagedust, annavad lühiülevaate kavandatavate protseduuride kohta ja sisaldavad andmeid selle kohta, et ekvivalentkaubale esitatavate tingimuste täitmist on võimalik tõendada.

6. Kui tolli käsutuses on kõik vajalikud andmed, edastab ta taotluse koos oma arvamusena komisjonile.

Niipea kui komisjon on taotluse kätte saanud, edastab ta saadud andmed liikmesriikidele.

Komisjon otsustab kooskõlas komiteemenetlusega, kas ja mis tingimustel võib loa välja anda, määrates kindlaks muu hulgas kontrollimeetmed, mille rakendamine tagab toimingute nõuetekohase läbiviimise ekvivalentkaubaga asendamise süsteemi alusel.”

42. Artikkel 616 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 616

1. Kui seestöötlemise protseduurile (peatamissüsteem) suunatud tooteid või kaupa veetakse ühenduse tolliterritooriumil, veetakse asjaomaseid tooteid või kaupa kooskõlas välistransiiti reguleerivate sätetega või lõikega 3 ja artiklitega 617-623 ettenähtud üleandmise korraga.

2. Välistransiididokumendil või dokumendil, mida käsitatakse välistransiididokumendina, peavad olema artiklis 610 nimetatud märkused.

3. Kui lubatakse kasutada niisugust üleandmise korda, nähakse see loas ette. See asendab välistransiidi protseduuri raames ettenähtud vedamise korda. Juhul kui tooted või kaup antakse üle ühe loa omanikult teise loa omanikule, nähakse mõlemas loas ette üleandmise kord.

Loa kõnesoleva korra kasutamiseks võib anda ainult siis, kui loa omanik peab ise või ta on korraldanud artikli 556 lõikes 3 nimetatud seestöötlemise arvestusepidamise.”

43. Artikli 621 lõikele 1 lisatakse punkt d:

“d) artiklis 619 sätestatud formaalsuste lihtsustamist, tingimusel et kehtestatud süsteem tagab teabe edastamise lisaga 83 ettenähtud viisil, ja formaalsuste täitmisel äri- või haldusdokumendi kasutamist.”

44. Artikkel 624 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 624

Tagasimaksesüsteemi alusel vabasse ringlusse lubamiseks ettenähtud korda kohaldatakse importkauba suhtes, kaasa arvatud importkauba suhtes, millele kohaldatakse ekvivalentkaubaga asendamise süsteemi eelneva ekspordita. Viimasel juhul lubatakse kaup vabasse ringlusse imporditollimakse kohaldamata.”

45. Artikli 634 lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. Arvutamisel kasutatakse vastavalt artiklites 635, 636 ja 637 nimetatud meetodit või mõnda muud meetodit, mis annab samad tulemused ja põhineb lisa 80 esitatud näidetele.”

46. Artikli 640 lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. Kui tagasimaksesüsteemi alusel vabasse ringlusse lubamise formaalsuste ja ekspordi suhtes on kohaldatud lihtsustatud korda, on lõike 1 punktides f ja j nimetatud deklaratsioonid või dokumendid need, mis on nimetatud seadustiku artikli 76 lõikes 2.”

47. Artikkel 645 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 645

Kui kompensatsioonitooded, mis on saadud tagasimaksesüsteemi raamesseestöötlemise toimingute

käigus, saadetakse mõnele teisele tolliasutusele ühenduse välistransiidiprotseduuri alusel, mille alusel võib esitada tagasimaksutaotluse ja mille suhtes tuleb esitada uus taotlus seestöötlamiseks, kasutab vastavalt volitatud tolliasutus uue loa väljaandmiseks artiklis 611 nimetatud teabelehte INF 1 tasumisele kuuluva imporditollimaksu summa või tekkida võiva tollivõla kindlaksmääramisel.”

48. Artikli 646 lõige 2 asendatakse järgmisega:

“2. Lõikes 1 nimetatud teabelehte INF 7 kasutatakse siis, kui tagasimaksesüsteemi raames toimuvate seestöötlamise toimingu tulemusel saadud kompensatsioonitooted suunatakse tagasimaksutaotlust esitamata loas nimetamata protseduuri lõpetavale asutusele, kus neile toodetele kas muutmata kujul või pärast täiendavate lubatud töötlemistoimingute läbimist määratakse vastavalt seadustiku artikli 128 lõikele 1 üks tollikäitlusviisidest, mille puhul on võimalik tollimaksu tagasimaksmine või vähendamine. Tolliasutus, kus toodetele määrati niisugune tollikäitlusviis, annab asjaomase isiku taotlusel välja teabelehte INF 7.”

49. Artikli 647 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Asjaomane isik esitab teabelehte INF 7 samaaegselt selle tollikäitlusviisi määramiseks kasutatud tollideklaratsiooniga, mille kasutamist taotleti.”

50. Artikli 648 lõike 1 punkt a asendatakse järgmisega:

“a) lisas 85 osutatud andmed iga loa kohta, kui importkauba väärtus töötleja ja kalendriaasta kohta on suurem kui artikli 552 lõike 1 punkti a alapunktis v ettenähtud määr; neid andmeid ei ole vaja teatada, kui on välja antud seestöötlamise luba lähtudes ühest või enamast majanduslikust tingimusest, millele viitavad koodid 6106, 6107, 6201, 6202, 6301, 6302, 6303, 7004, 7005 ja 7006.

Need andmed tuleb edastada ka juhul, kui piiramatu kehtivusajaga loa majanduslikud tingimused on uuesti läbi vaadatud või kui varem esitatud juba välja antud luba käsitlevas teabes on tehtud muudatusi.

Siiski tuleb artikli 560 lõikes 2 nimetatud toodete puhul esitada andmed iga väljaantud loa kohta, sõltumata toodete väärtusest või majanduslikele tingimustele viitavast koodist.”

51. Artikkel 674 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 674

1. Järgmise kauba suhtes lubatakse kohaldada ajutise impordi protseduuri täieliku imporditollimaksudest vabastamisega:

- a) õppevahendid ja teadusaparatuur;
- b) nende vahendite ja aparatuuri varuosad ja manused;
- c) nende vahendite ja aparatuuri hooldamiseks, kontrollimiseks, kalibreerimiseks või remondiks spetsiaalselt ettenähtud tööriistad.

2. *Õppevahend* on vahend, mis on ette nähtud ainult õpetamiseks või kutseõppeks, ja eelkõige mudelid, instrumendid, aparaadid ja masinad.

Lisas 91 on õppevahenditeks loetava kauba loend. Lisas 91a on muude hariduse, teaduse või kultuuriga seotud kaupade näidisloend.

3. *Teadusaparatuur* on ainult teadusuuringuteks või õpetamiseks ettenähtud seadmed, eelkõige mudelid, instrumendid, aparaadid ja masinad.

4. Lõikes 1 nimetatud ajutise impordi protseduuri lubatakse kohaldada õppevahendite ja teadusaparatuuri, varuosade, manuste või tööriistade suhtes tingimusel, et:

- a) neid impordivad heakskiidetud asutused ja neid kasutatakse nimetatud asutuste järelevalve all ja vastutusel;
- b) neid kasutatakse mittekaubanduslikel eesmärkidel;
- c) neid imporditakse põhjendatud kogustes, pidades silmas impordi eesmärke;
- d) need on ühenduse tolliterritooriumil sellise isiku omandis, kelle elu- või asukoht on väljaspool seda territooriumi.

5. Niisuguste õppevahendite või teadusaparatuuri suhtes lubatakse kohaldada ajutise impordi protseduuri kuni kaheksa kuud.”

52. Artikkel 675 jäetakse välja.

53. Artiklit 680 muudetakse järgmiselt:

— senine tekst muudetakse lõikeks 1 ja punktid c ja f asendatakse järgmisega:

- “c) eritööriistad ja töövahendid, mida isikud, kelle elu-

või asukoht on ühenduse tolliterritooriumil, võivad tasuta kasutada kauba tootmiseks, mis täies ulatuses eksporditakse, tingimusel et need tööriistad ja töövahendid on sellise isiku omanduses, kelle elu- või asukoht on väljaspool ühenduse tolliterritooriumi;

- f) näidised, st kaubaartiklid, mis esindavad teatavat liiki juba toodetud kaupa või mis on sellise kauba näidiseksemplarid, mille tootmist kavandatakse, kuid mille hulka ei kuulu sarnased kaubaartiklid, mille on sisse toonud sama isik või mis on saadetud ühele kaubasaajale sellistes kogustes, et tervikuna võttes ei ole nad kaubandustavade kohaselt enam näidised.”

— lisatakse lõige 2:

“2. Lõikes 1 nimetatud ajutise impordi protseduuri kohaldamiseks:

- a) peavad kõnealuse lõike punktides a, b, c ja f nimetatud kaubad kuuluma isikule, kelle elu- või asukoht on väljaspool ühenduse tolliterritooriumi;
- b) kõnealuse lõike punktis f nimetatud näidised tuleb importida ainult nende näitamiseks ühenduse tolliterritooriumil sarnase kauba tellimuste saamise eesmärgil ühenduse tolliterritooriumile importimiseks. Näidiseid ei või müüa või tavapäraselt kasutada, välja arvatud näitamise eesmärgil, või kasutada mis tahes viisil nende ühenduse tolliterritooriumil viibimise ajal.”

54. Artikli 684 lõiked 2 ja 3 asendatakse järgmisega:

“2. Eespool nimetatute kohaldamisel on:

- a) *reisija* — iga artikli 236 A osa lõikes 1 nimetatud isik;
- b) *isiklikud esemed* — kõik uued või kasutatud esemed, mida reisijal võib kõiki reisi asjaolusid arvestades reisi jooksul põhjendatult vaja minna, välja arvatud kaubanduslikel eesmärkidel imporditud kaup;
- c) *sportimiseks imporditud kaup* — sporditarbed ja teised esemed, mida reisijad kasutavad spordivõistlustel või demonstratsioonidesinimistel või treeningutel, mis toimuvad ühenduse tolliterritooriumil.

3. Isiklikud esemed reeksporditakse hiljemalt siis, kui need importitud isik ühenduse tolliterritooriumilt lahkuvad.

Sportimiseks imporditud kauba suhtes lubatakse kohaldada ajutise impordi protseduuri 12 kuud.

4. Lisas 92 on selle kauba näidisloend.”

55. Lisatakse artikkel 684a:

“Artikkel 684a

1. Turismialase reklaammaterjali suhtes lubatakse kohaldada ajutise impordi protseduuri täieliku imporditollimaksudest vabastamisega.

2. *Turismialane reklaammaterjal* on kaup, mille eesmärk on ärgitada üldsust välisriikidesse reisima, eriti kultuuri, usu, turismi ja spordiga seotud ning ametialasteks kohtumisteks või üritustel osalemiseks.

3. Lisas 93 on niisuguse kauba näidisloend.”

56. Artikkel 685 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 685

1. Ajutise impordi protseduuri täieliku imporditollimaksudest vabastamisega lubatakse kohaldada seadmete ja igat liiki elusloomade suhtes, kes on imporditud lisas 93a loetletud eesmärkidel.

2. Lõikes 1 nimetatud ajutise impordi protseduuri lubatakse kohaldada tingimusel, et:

- a) loomad kuuluvad isikule, kelle elu- või asukoht on väljaspool ühenduse tolliterritooriumi;
- b) seadmed kuuluvad isikule, kelle elu- või asukoht on ühenduse tolliterritooriumiga külgnevatel piirialadel;
- c) isik, kelle elu- või asukoht on ühenduse tolliterritooriumiga külgnevatel piirialadel impordib veoloomad ja seadmed ühenduse tolliterritooriumil asuva maa harimiseks, seal hulgas põllu- või metsatöödeks, kaasa arvatud metsaraie ja -vedu ning kalakasvatust.

3. Piiriala on ala, mis linnulennult ei ulatu kaugemale kui 15 kilomeetrit piirist, ilma et see piiraks asjakohaste konventsioonide kohaldamist. Kohalikke haldusüksusi, mille territooriumist osa asub sellel alal, loetakse samuti selle piiriala osaks, olenemata sellekohastest mistahes eranditest.”

57. Artiklile 689 lisatakse lõige 3:

“3. Kui käesoleva artikli alusel protseduurile suunatud kaubale on protseduuri kohaldamise aeg lõppenud, määratakse kaubale uus tollikäitlusviis või suunatakse see osalise imporditollimaksudest vabastamisega ajutise impordi protseduurile.

Kui osutub vajalikuks määrata tollimaksud, mida osalise vabastamise protseduuri alusel kohaldada, võetakse aluseks kuupäev, mil kaup löike 1 alusel ajutise impordi protseduurile suunati.”

58. Artikli 694 lõige 1 asendatakse järgmisega:

“1. Loa väljaandmisel määrab määratud tolliasutus tähtaja, mille jooksul importkaubale tuleb määrata tollikäitlusviis, võttes arvesse seadustiku artikli 140 lõikes 2 ja artiklites 674, 675, 679, 681, 682 ja 684 ettenähtud tähtaegu ning ajutise impordi eesmärgi saavutamiseks vajalikku aega.”

59. Artikkel 698 asendatakse järgmisega:

“Artikkel 698

1. Artiklis 684 nimetatud reisijate isiklike esemete ja sportimise eesmärgil imporditud kauba puhul lubatakse kasutada ajutise impordi protseduuri ilma kirjaliku taotluse või loata.

Sel juhul loetakse artiklis 223 nimetatud toiming ajutise impordi protseduuri taotluseks ja kui toll ei sekku, loetakse luba antuks.

2. Tolli selgesõnalise taotluse korral ja kui kõne all on imporditoll- ja muude maksude suured summad, loobutakse isiklike esemete suhtes löike 1 kohaldamisest.”

60. Artikli 699 lõige 3 asendatakse järgmisega:

“3. Kui kohaldatakse artiklit 697, esitatakse ATA-märkmik kauba ajutise impordi protseduurile suunamiseks selleks volitatud saabumistolliasutusele. Sel juhul tegutseb saabumistolliasutus protseduurile suunava asutusena.

Siiski:

- a) kui selleks volitatud saabumistolliasutus ei saa kontrollida kõigi ajutise impordi protseduuri kasutamise tingimuste täitmist või
- b) kui saabumistolliasutusel ei ole volitusi tegutseda protseduurile suunava asutusena,

lubab kõnealune asutus viia kauba väljumistolliasutusse, mis saab teha sellist kontrolli transiididokumendina kasutatava ATA-märkmiku alusel.”

61. Artikkel 700 asendatakse järgmisega:

“1. Seadustiku artikli 88 kohaldamisel tuleb kauba ajutise impordi protseduurile suunamisel esitada tagatis.

2. Erandina lõikest 1 loetletakse lisa 97 juhtumid, kui kauba ajutise impordi protseduurile suunamisel ei ole tagatist vaja esitada.”

62. Lisatakse artikkel 700a:

“Artikkel 700a

1. Artikli 691 lõike 2 punkti b ja artikli 692 lõike 2 kohaldamisel esitatakse tagatis tolliasutusele, kes protseduurile suunamise loa välja andis, et tagada kõikide kaubaga seoses tekkida võivate tollivõlgade ja muude maksude tasumine.

2. Kui luba on välja antud artikli 692 kohaselt artikliga 713 ettenähtud lihtsustatud korda kasutades ja kaupa kasutatakse rohkem kui ühes liikmesriigis, teatab tolliprotseduuri haldaja sellest tolliasutusele.

3. Loa väljaandnud tolliasutus vabastab tagatise kohe, kui artikli 715 lõikes 3 nimetatud teabelehe esimesena kinnitanud tolliasutus saab artikli 716 lõike 2 alusel tolliprotseduuri lõpetavalt tolliasutuselt selle teabelehe kinnitatud koopia, millega kaasneb:

— reekspordideklaratsiooni eksemplar 3 või

— koopia dokumendist, mille alusel kaubale on määratud mõni muu tollikäitlusviis, või kui seda ei ole, tõend tollile selle kohta, et kaubale on määratud mõni muu tollikäitlusviis.”

63. Lisatakse artikkel 710a:

“Artikkel 710a

Kui kaup lubatakse vabasse ringlusse mõnes muus liikmesriigis kui see, kus kaup suunati protseduurile, tuleb artikli 715 lõikes 3 ettenähtud teabelehel INF 6 märgitud imporditollimaksud tasuda kauba vabasse ringlusse lubanud liikmesriigis kooskõlas neid käsitlevate üksikasjalike eeskirjadega.”

64. Artiklile 712 lisatakse lõige 3:

“3. Erandina lõikest 1 veetakse ATA-märkmiku alusel ajutise impordi protseduurile suunatud kaupa ühenduse tolliterritooriumil ilma muude tolliformaalsusteta, kuni protseduuri lõpetamise formaalsused on täidetud. Artiklit 452 kohaldatakse *mutatis mutandis*.”

65. II osa I jaotise 5. peatüki 2. jaole lisatakse järgmine alajagu:

“9. alajagu

ATA-märkmike uuendamine

Artikkel 716a

1. Kui on ette näha, et ajutise impordi toiming kestab kauem kui ATA-märkmiku kehtivusaeg, ilma et tolliprotseduuri haldaja ei saa kaupa reeksportida, võib märkmiku väljaandnud ühing välja anda asendusmärkmiku. Tolliprotseduuri haldaja tagastab originaalmärkmiku välja andnud ühingule.

2. Asendusmärkmik esitatakse selle koha pädevale tolliasutusele, kus kaup asub, ja nimetatud asutus täidab järgmised formaalsused:

- a) lõpetab originaalmärkmiku, kasutades reimpordilehte, mille ta tagastab viivitamata esialgsele ajutise impordi tolliasutusele;
- b) võtab vastu asendusmärkmiku ja jätab impordilehe endale, märkides sellele esmalt originaalmärkmikus märgitud reeksporti lõpliku kuupäeva koos selle võimaliku pikendamise ja originaalmärkmiku numbri.

3. Kui ajutise impordi protseduur on lõpetatud, täidab reeksportitolliasutus artikli 706 lõikega 3 ettenähtud formaalsused, kasutades asendusmärkmiku reeksportilehte, mille ta tagastab viivitamata tolliasutusele, kes asendusmärkmiku sai.

4. Asendusmärkmike väljaandmise eest vastutab väljaandev ühing. Kui ATA-märkmiku kehtivusaeg lõpeb ja tolliprotseduuri haldaja ei saa kaupa reeksportida, ning väljaandev ühing keeldub asendusmärkmikku välja andmast, nõuavad tolliasutused artiklitega 691-702 ettenähtud tolliformaalsuste täitmist.”

66. Artikli 719 lõike 10 punkt b asendatakse järgmisega:

- “b) võib füüsiline isik, kelle elukoht on ühenduse tolliterritooriumil, kasutada ajutise impordi protseduurile suunatud erasõidukit juhuti, kui see isik tegutseb sellel territooriumil asuva tolliprotseduuri kasutaja nimel ja korralduste alusel.”

67. Artikli 747 lõike 1 punkt b asendatakse järgmisega:

- “b) tolliasutuste loendi, kelle pädevuses on aktsepteerida tolliprotseduuri deklaratsioone vastavalt artiklitele 695, 696, 697 ja 699.”

68. IV osa I jaotise 3. peatüki pealkiri asendatakse järgmisega:

“3. PEATÜKK

Eriolukorras olev kaup

69. Lisatakse artikkel 867a:

“Artikkel 867a

1. Riigile loovutatud või kinnipeetud või konfiskeeritud ühendusevälist kaupa loetakse tolliladustusprotseduurile suunatuks.

2. Lõikes 1 nimetatud kaupa võib toll müüa ainult tingimusel, et ostja täidab viivitamata formaalsused kaubale tollikäitlusviisi määramiseks.

Kui müügihinna sisse kuuluvad imporditollimaksud, loetakse müüki võrdseks vabasse ringlusse lubamisega ja toll ise arvutab tollimaksud ning teeb nende kohta arvestuskande.

Sellistel juhtudel toimub müük vastavalt liikmesriikides kehtivale korrale.

3. Kui toll otsustab kasutada lõikes 1 nimetatud kaupa muuks otstarbeks kui müügiks, täidab ta viivitamata formaalsused neile seadustiku artikli 4 lõike 15 punktidega a, b, c ja d ettenähtud tollikäitlusviisi määramiseks.”

70. Lisatakse käesoleva määruse lisas 3 esitatud lisa 6a.

71. Lisa 37 muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale 4.

72. Lisa 38 muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale 5.

73. Lisa 39 esimene lehekülj asendatakse käesoleva määruse lisaga 6.

74. Lisa 52 asendatakse käesoleva määruse lisaga 7.

75. Lisa 53 asendatakse käesoleva määruse lisaga 8.

76. Lisa 56 asendatakse käesoleva määruse lisaga 9. jutanud Cartagena lepingule (Andide rühm) määrusest (EMÜ) nr 3749/83 pärinevate toodete mõiste määratluse kohta Euroopa Majandusühenduse määratud tariifsete soodustuste kohaldamiseks arenguriikide teatavate toodete suhtes, ⁽¹⁾
77. Lisas 67/B asendatakse seestöötlamise protseduuri taotluse (majanduslik põhjendus) lisa käesoleva määruse lisaga 10.
78. Lisa 77 muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale 11. — komisjoni 22. juuni 1993. aasta määrus (EMÜ) nr 1592/93, millega kehtestatakse tingimused CN-koodide 2208 90 31 ja 2208 90 53 alla kuuluva ühendusse imporditud viina suhtes Euroopa Majandusühenduse ja Rootsi Kuningriigi vahelise lepinguga kangete alkoholsete jookide kohta ettenähtud tariifsete soodustuste määramine. ⁽²⁾
79. Lisa 79 muudetakse vastavalt käesoleva määruse lisale 12.
80. Lisatakse käesoleva määruse lisades 13 ja 14 esitatud lisad 91a ja 93a.

Artikkel 2

Järgmised määrused tunnistatakse kehtetuks:

Artikkel 3

- nõukogu 22. oktoobri 1985. aasta määrus (EMÜ) nr 2955/85, millega tehakse erand Kagu-Aasia Riikide Assotsiatsiooni ja Kesk-Ameerika ühisturu riikidele ja riikidele, kes on alla kir-

Käesolev määrus jõustub 1. jaanuaril 1994.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 21. detsember 1993

Komisjoni nimel
komisjoni liige
Christiane SCRIVENER

⁽¹⁾ EÜT L 285, 25.10.1985, lk 4.

⁽²⁾ EÜT L 153, 25.6.1993, lk 11.

LISA 1

Jrk nr	CN-kood	Kirjeldus	Denaturant	
			Nimetus	100 kg denaturantide reeritava toote kohta kasutatav maksimaalne kogus grammides
1	2	3	4	5
1	0408	Kooreta linnunud ja munakollased, värsked, kuivatatud, keedetud, külmutatud või muul viisil töödeldud (suhkru- või muu magusainesisaldusega või ilma):	Tärpentiinõli	500
	0408 11	— munakollased: — — kuivatatud:	Lavendliõli	100
		— — —	Rosmaniniõli	150
		— — —	Kaseõli	100
	0408 11 20	— — — inimtoiduks kõlbmatu	koondnomenklatuuri alamrubriigi 2301 20 00 kuuluv kalajahu, millel on iseloomulik lõhn ja mille kuivainemassis on vähemalt:	
	0408 19	— — — muu:	— 62,5 % toorvalku ja	
	0408 19 20	— — — inimtoiduks kõlbmatu	— 6 % toorrasva	5 000
	0408 91	— muu:		
	0408 91 20	— — — kuivatatud:		
	0408 99	— — — inimtoiduks kõlbmatu		
	0408 99 20	— — — muu:		
		— — — inimtoiduks kõlbmatu		

LISA 2

Artiklis 26 esitatud tabelit muudetakse järgmiselt.

1. Järjekorranumbri 2 all asendatakse tekst "Österreichische Hartkäse Export GmbH — Innsbruck" järgmiselt:

"Agrarmarkt Austria (AMA)" — "Wien".

2. Järjekorranumber 5 asendatakse allpool esitatud järjekorranumbriga 5.

3. Järjekorranumbri 6 all 6. ja 7. veerus 6 ja 7:

Tekst "Carteira de commercio exterior do Banco do Brasil" ja "Rio de Janeiro" ning vastav ekspordiriik "Brasilia" asendatakse järgmisega:

— Secretariat do comercio exterior, Rio de Janeiro

— Federacao das industrias do Rio Grande do Sul, Porto Alegre

— Federacao das industrias do Estado do Parana, Curitiba

— Federacao das industrias do Estado de Santa Catarina Florianopolis

ja

tekst "Office of Korean Monopoly Corporation" ja "Sintanjin" ning vastav ekspordiriik "Lõuna-Korea" asendatakse järgmisega: "Korea Tobacco and Ginseng Corporation" ja "Taejon".

Jrk nr	CN-kood	Kirjeldus	nr LISA	Väljaandev asutus		
				eksportriik	nimi	asukoht
1	2	3	4	5	6	7
5	2208 90	— Muud — Viin, alkoholisaldusega 45,4 % mahust või vähem, või ploomi-, pimi- või kirsiviini (v.a liköörid) nõudes mahuga: — — 2 liitrit või rohkem: — — — Viin — — muud kanged alkohoolsed joogid, nõudes mahuga: — — — 2 liitrit või rohkem: — — — muud: — — — kanged alkohoolsed joogid (v.a liköörid): — — — muud: — — — muud	6	Soome	ALKO Limited	Salmisaarenranta, 7 00100 Helsinki 10 Soome
	2208 90 31		6a	Rootsi	V & S Vin & Sprit AB	Formansvagen, 19 Arstadal 117 43 Stokholm
	2208 90 58					

1. Eksportija	EMÜ JA ROOTSI VAHELINE LEPING ROOTSI VIINA AUTENTSUSSERTIFIKAAT Nr _____ ORIGINAL	
2. Kaubasaaja	3. VÄLJAANDEV ASUTUS	
4. Veovahend		
5. Tähsed ja numbrid – Pakendite arv ja liik – Kauba kirjeldus	6. Kauba kood	
	<div style="display: flex; align-items: center;"> <div style="border: 1px solid black; width: 40px; height: 40px; margin-right: 5px; text-align: center; line-height: 40px;">X</div> <div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">7. Brutomass (kg)</div> </div>	
	<div style="border: 1px solid black; padding: 2px;">8. Netomass (kg)</div>	
	<div style="border: 1px solid black; width: 100%; height: 100%; text-align: center; line-height: 100%;">X</div>	
10. Märkused	9. Kogus (liitrites)	
MÄRKUS Käesolev sertifikaat tuleb esitada koos sellel märgitud kaupadega impordiliikmesriigi tollile kuue kuu jooksul alates selle väljaandmisest.		
11. SERTIFIKAAT Käesolevaga tõendatakse, et eespool kirjeldatud viin pärineb Soomest, selle alkoholisisaldus on 60 mahuprotsenti või vähem ja see on saadud üksnes kääritatud teraviljameski destilleerimise teel. Samuti vastab see ühenduses või selle liikmesriikides kohaldatavatele õigusaktidele.		
12. TÄIDAVAD ÜHENDUSE PÄDEVAD AMETIASUTUSED	Koht ja kuupäev: Vastutava isiku allkiri ja nimi:	

LISA 4

LISA 37 muudetakse järgmiselt.

1. I jaotise B osa muudetakse järgmiselt:
 - a) lõike 1 neljandale taandele lisatakse numbrid 40 ja 44,
 - b) lõike 2 punkti f alapunktidele aa ja bb lisatakse järgmised numbrid: 8, 35, 40 ja 44. Lõike 2 punkti f teisele lõigule lisatakse järgmised numbrid: 8, 35 ja 40.
2. II jaotise A osa muudetakse järgmiselt:
 - a) punktis 35 asendatakse esimene lõige järgmisega:

“Lahtri täitmine on liikmesriikidele kohustuslik ühenduse transiidiprotseduuri puhul, kui kauba reeksport lõpetab tolliladustamisprotseduuri, ja kui vormiga tõendatakse kauba ühenduse staatust, muudel juhtudel on lahtri täitmine liikmesriikidele vabatahtlik.”;
 - b) punktile 40 lisatakse järgmine lõige:

“Lahtri täitmine on liikmesriikidele kohustuslik, kui kaupa reeksportitakse pärast tolliladustamisprotseduuri lõpetamist B-tüüpi tollilaos; märkida viide kauba protseduurile suunamise deklaratsioonile.”;
 - c) punktile 44 lisatakse järgmine lõige:

“Kui tolliladustamisprotseduuri lõpetav reekspondideklaratsioon esitatakse tolliasutusele, mis ei ole järelevalveasutus, märkida järelevalveasutuse täisnimi ja -aadress.”
3. II jaotise C osa muudetakse järgmiselt:
 - a) teise lõike punkt 8 asendatakse järgmiselt:

“Kui kaup suunatakse tolliladustamisprotseduurile eratollilattu (C-, D- või E-tüüp), märkida ladustaja täisnimi ja -aadress, kui ladustaja ei ole deklarant.”;
 - b) punktile 35 lisatakse järgmine lõige:

“Lahtri täitmine on kohustuslik, kui kaup suunatakse tolliladustamisprotseduurile.”;
 - c) punktile 40 lisatakse järgmine lõige:

“Lahtri täitmine on kohustuslik, kui kaup suunatakse tolliladustamisprotseduurile ja kui on vaja tõendada kauba ühenduse staatust.”;
 - d) punktile 44 lisatakse järgmine lõige:

“Kui kauba tolliladustamisprotseduurile suunamise deklaratsioon esitatakse tolliasutusele, mis ei ole järelevalveasutus, märkida järelevalveasutuse täisnimi ja -aadress.”

LISA 5

LISA 38 muudetakse järgmiselt:

Lahtri 1 sõnastust: Deklaratsioon — esimene osa — COM täiendatakse järgmiselt:

“— ühenduse kauba kohta käiv deklaratsioon kaubavahetuse puhul, mis toimub ühenduse tolliterritooriumi osade vahel, mille suhtes kohaldatakse direktiivi 77/388/EMÜ sätteid, ja tolliterritooriumi osade vahel, mille suhtes neid sätteid ei kohaldata, või tolliterritooriumi osade vahel, mille suhtes neid sätteid ei kohaldata.”

LISA 6

"LISA 39

LOEND NAFTATOODETEST, MILLE IMPORDIL KEHTIVAD NENDE EESMÄRGIPÄRASE KASUTUSE TÕTTU SOODUSTATUD TARIIFIMENETLUSE TINGIMUSED

CN-kood	Kauba kirjeldus
ex grupp 29: Mitmesugused	Täiendavate märkuste punkti 4 alapunktis n ja punktis 5 nimetatud teatavad juhud
2707	Õlid jm tooted kõrgel temperatuuril destilleeritud kivisöetõrvast; analoogsed tooted, milles aromaatsete komponentide mass ületab mittearomaatsete komponentide massi:
2707 10	— bensool:
2707 10 90	— — muuks otstarbeks
2707 20	— toluool:
2707 20 90	— — muuks otstarbeks
2707 30	— ksülool:
2707 30 90	— — muuks otstarbeks
2707 50	— muud aromaatsete süsivesinike segud, mille mahust 65 % või rohkem (sh kaod) destilleerub 250 °C juures, ASTM D 86 meetodiga: — — muuks otstarbeks:
2707 50 91	— — — solventnafta
2707 50 99	— — — muud — muud:
2707 99	— — muud: — — — muud:
2707 99 91	— — — — rubriigi 2803 alla kuuluvate toodete saamiseks
2710	Naftaõlid ja mineraalõlid, v.a toorõlid; mujal nimetamata õlid, mis põhikomponendina sisaldavad massist 70 % või rohkem naftaõlisisid või mineraalõlisisid: — kerged õlid:
2710 00 11	— — spetsiifiliste töötlemisprotsesside jaoks
2710 00 15	— — keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigis 2710 00 11 — keskmised õlid:
2710 00 41	— — spetsiifiliste töötlemisprotsesside jaoks
2710 00 45	— — keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigis 2710 00 41 — rasked õlid: — — gaasiõlid:
2710 00 61	— — — spetsiifiliste töötlemisprotsesside jaoks
2710 00 65	— — — keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigis 2710 00 61 — — kütteõlid:
2710 00 71	— — — spetsiifiliste töötlemisprotsesside jaoks
2710 00 72	— — — keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigis 2710 00 71 — — määrideõlid; muud õlid:
2710 00 81	— — — spetsiifiliste töötlemisprotsesside jaoks
2710 00 83	— — — keemiliseks muundamiseks protsessides, mida ei ole nimetatud alamrubriigis 2710 00 81
2710 00 85	— — — segamiseks vastavalt grupi 27 täiendavate märkuste punktis 6 esitatud tingimustele
2711	Naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud: — veeldatud"

LISA 7

"LISA 52

LOEND KAUPADEST, MILLE VEO KORRAL VÕIB KINDLASUMMALIST TAGATIST SUURENDADA

HS-kood	Kirjeldus	7000 eküü suurusele summale vastav kogus
1	2	3
ex 0102	Elusveised, v.a tõuloomad	4 000 kg
ex 0103	Elussead, v.a tõuloomad	5 000 kg
ex 0104	Eluslambad ja -kitsed, v.a puhtatõulised	6 000 kg
0201	Värske või jahutatud veiseliha	2 000 kg
0202	Külmutatud veiseliha	3 000 kg
0203	Värske, jahutatud või külmutatud sealih	4 000 kg
0204	Värske, jahutatud või külmutatud lamba- või kitseliha	3 000 kg
ex 0210	Veiseliha, soolatud, soolvees, kuivatatud või suitsutatud	3 000 kg
0402	Piim ja rõõsk koor, kondenseeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga	5 000 kg
0405	Või ning muud piimarasvad ja piimarasvavõidid	3 000 kg
0406	Juust ja kohupiim	3 500 kg
ex 0901	Kohvioad, röstimata, kofeiiniga või ilma	3 000 kg
ex 0901	Kohvioad, röstitud, kofeiiniga või ilma	2 000 kg
1001	Nisu ja meslin	900 kg
1002	Rukis	1 000 kg
1003	Oder	1 000 kg
1004	Kaer	850 kg
ex 1601	Vorstid ja muud analoogsed tooted lihast, subproduktidest või verest, kodusigadest	4 000 kg
ex 1602	Muud tooted või konservid lihast, subproduktidest või verest, kodusigadest	4 000 kg
ex 1602	Muud tooted või konservid lihast, subproduktidest või verest, veiseliha	3 000 kg
ex 2101	Kohviekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid	1 000 kg
ex 2106	Mujal nimetamata toidukaubad, mis sisaldavad 18 % massist või rohkem piimarasvu	3 000 kg
2204	Viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest, sh kangendatud veinid, viinamarjavirre, v.a rubriigis 2009 nimetatud	15 hl
2205	Vermut jm taimede või muude aromaatsete ainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest	15 hl

HS-kood	Kirjeldus	7000 eküü suurusele summale vastav kogus
1	2	3
ex 2207	Denatureerimata etüülalkohol, alkoholisisaldusega 80 mahuprotsenti või rohkem	3 hl
ex 2208	Denatureerimata etüülalkohol, alkoholisisaldusega vähem kui 80 mahuprotsenti	3 hl
ex 2208	Kanged alkohoolsed joogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid	5 hl
ex 2402	Sigaretid	70 000
ex 2402	Sigarillod	60 000
ex 2402	Sigarid	25 000
ex 2403	Suitsetamistubakas	100 kg
ex 2710	Kerged ja keskmised nafta- ja gaasiõlid	200 hl ¹⁾

LISA 8

"LISA 53

LOEND KAUPADEST, MILLE VEO KORRAL VÕIB ÜLDTAGATIST SUURENDADA

ex 0102	Elusveised, v.a tõuloomad
ex 0103	Elussead, v.a tõuloomad
ex 0104	Eluslambad ja -kitsed, v.a puhtatõulised
0201	Värske või jahutatud veiseliha
0202	Külmutatud veiseliha
0203	Värske, jahutatud või külmutatud sealih
0204	Värske, jahutatud või külmutatud lamba- või kitseliha
0402	Piim ja rõõsk koor, kondenseeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga
0405	Või ning muud piimarasvad ja piimarasvavõided
0406	Juust ja kohupiim
1001	Nisu ja meslin
1002	Rukis
1003	Oder
1004	Kaer
ex 2207	Denatureerimata etüülalkohol, alkoholisisaldusega 80 mahuprotsenti või rohkem
ex 2208	Kanged alkohoolsed joogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid
ex 2208	Kanged alkohoolsed joogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid
ex 2402	Sigaretid
ex 2402	Sigarillod
ex 2402	Sigarid
ex 2403	Suitsetamistubakas"

LISA 9

"LISA 56

LOEND KAUPADEST, MILLEGA KAASNEB SUURENENUD RISK JA MILLE PUHUL TAGATISE ESITAMISEST VABASTAMINE EI KEHTI

ex 0102	Elusveised, v.a tõuloomad
ex 0103	Elussead, v.a tõuloomad
ex 0104	Eluslambad ja -kitsed, v.a puhtatõulised
0201	Värske või jahutatud veiseliha
0202	Külmutatud veiseliha
0203	Värske, jahutatud või külmutatud sealih
0204	Värske, jahutatud või külmutatud lamba- või kitseliha
0402	Piim ja rõõsk koor, kondenseeritud või suhkru- või muu magusainelisandiga
0405	Või ning muud piimarasvad ja piimarasvavõided
0406	Juust ja kohupiim
ex 0901	Kohvioad, röstimata, kofeiiniga või ilma
ex 0901	Kohvioad, röstitud, kofeiiniga või ilma
1001	Nisu ja meslin
1002	Rukis
1003	Oder
1004	Kaer
ex 2101	Kohviekstraktid, -essentsid ja -kontsentraadid
2203	Linnaseõlu
2204	Viinamarjaveinid värsketest viinamarjadest, sh kangendatud veinid, viinamarjavirre, v.a rubriigis 2009 nimetatud
2205	Vermut jm taimede või muude aromaatsete ainetega maitsestatud vein värsketest viinamarjadest
2206	Muud kääritatud joogid (nt õuna- ja pirnisiider, mõdu); kääritatud jookide segud omavahel või mitte-alkohoolsete jookidega, mujal nimetatamata
ex 2207	Denatureerimata etüülalkohol, alkoholisisaldusega 80 mahuprotsenti või rohkem
ex 2208	Denatureerimata etüülalkohol, alkoholisisaldusega vähem kui 80 mahuprotsenti
ex 2208	Kanged alkohoolsed joogid, liköörid ja muud alkohoolsed joogid
ex 2402	Sigaretid
ex 2402	Sigarillod
ex 2402	Sigarid
ex 2403	Suitsetamistubakas
ex 2710	Kerged ja keskmised nafta- ja gaasiõlid
ex 2711	Naftagaasid jm gaasilised süsivesinikud"

b) kaupa ei toodeta ühenduses	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	6101
c) kaupa ei toodeta ühenduses piisavas koguses ⁽³⁾	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	6102
d) ühenduse tootjad ei saa tarnida kaupa loa taotlejale vajaliku aja jooksul ⁽³⁾	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	6103
e) ühenduses toodetakse samasugust kaupa, kuid seda ei saa kasutada, sest:			
i) selle hinna tõttu ei ole kavandatav tehingmajanduslikult tasuv ⁽⁴⁾	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	6104
ii) sellel ei ole kompensatsioonitoodete valmistamiseks vajalikku kvaliteeti või omadusi ⁽⁵⁾	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	6105
iii) see ei vasta nõuetele, mille on esitanud kompensatsioonitoodete ühendusväline ostja ⁽⁶⁾	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	6106
iv) kompensatsioonitooded tuleb toota importkaubast, et täita tööstus- ja kaubandusomandi suhtes kehtestatud nõudeid ⁽⁷⁾	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	6107
f) ettenähtud tähtaja jooksul taotleja:			
i) hangib kõ-nes-oleva tähtaja jooksul 80 % kauba koguvajadusest ühenduse tolliterritooriumil toodetud, ühendusse hangitava võrreldava importkauba kujul ⁽⁸⁾	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	7001
ii) püüab vältida tõsiseid tarneprobleeme, kui ühenduses toodetud kaup moodustab tarnest vähem kui 80 % ⁽⁹⁾	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	7002
iii) on püüdnud hankida töödeldavat kaupa ühendusest, kuid ei ole ühendusest tootjat leidnud ⁽¹⁰⁾	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	7003
iv) ehitab tsiviilõhusõidukit lennuettevõtjale tarnimiseks	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	7004
v) remondib, kohandab või ehitab ümber tsiviilõhusõidukit	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	7005
vi) ehitab satelliite või satelliitide osi	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	7006
g) edasised load	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	6303
h) muud tingimused ⁽¹¹⁾	<input type="checkbox"/> ei	<input type="checkbox"/> jah	8000

5. Märkused'

LISA 11

Lisas 77 asendatakse järjekorranumber 128 järgmisega:

CN-kood	Kirjeldus	Jrk nr	Kompensatsioonitooted		Kompensatsioonitoodete kogus 100 kg importkauba kohta (kg)
			Kood	Kirjeldus	
(1)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1509 10 10	Oliiviõli, töötlemata	128	ex 1509 90 00 ex 1519 19 90	a) Oliiviõli, rafineeritud b) Rafineerimisel saadud happelised õlid	98,00 (¹⁵)
1510 00 10	Oliiviõli, töötlemata	128bis	ex 1510 00 90 ex 1522 00 39 ex 1519 19 90	a) Oliiviõli, rafineeritud b) Steariin c) Rafineerimisel saadud happelised õlid	95,00 3,00 (¹⁵)

LISA 12

Lisas 79 lisatakse järgmine järjekorranumber:

Jrk nr	Kompensatsioonitoodete CN-kood ja kirjeldus		Töötlemistoimingud, mille tulemusel need saadakse
(1)	(2)		(3)
45	ex 1522 00 39	steariin	15. peatüki rafineerimisrasvad ja -õlid

LISA 13

“LISA 91a

MUUD IMPORDITUD ÕPPE-, TEADUS- VÕI KULTUURITEGEVUSEGA SEOTUD KAUBAD

NÄDISLOEND

Kaup nagu:

1. kostüümid ja teatridekoratsioonid, mis on saadetud tasuta kasutamiseks näiteringidele või teatritele;
2. partituurid, mis on saadetud tasuta kasutamiseks muusikateatritele või orkestritele.”

—

LISA 14

“LISA 93 A

LOOMAD

NÄIDISLOEND

1. Dresseerimine
 2. Treenimine
 3. Aretamine
 4. Rautamine või kaalumine
 5. Veterinaarravi
 6. Hindamine (näiteks ostmiseks)
 7. Esitlustest, näitustest, võistlustest, konkurssidest või demonstratsioonidest osavõtt
 8. Esinemine (tsirkuseloomad jt)
 9. Turistide vedamine (kaasa arvatud reisijate lemmikloomad)
 10. Teenistusülesande täitmine (politseikoerad või -hobused; jälituskoerad, pimedate juhtkoerad jt)
 11. Päästeoperatsioonid
 12. Rändkarjatamine või karjatamine
 13. Töötegmine või vedamine
 14. Meditsiinilised eesmärgid (ussimürgi valmistamine jm)”
-